



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS.WP.15/AC.1/2008/10
31 December 2007

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 25-28 марта 2008 года
Пункт 5 b) предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ^{* **}

Перевозка материала животного происхождения

Передано правительством Франции

РЕЗЮМЕ

Различные предложения, направленные на облегчение перевозки материала животного происхождения:

- перевозка навалом/насыпью в соответствии с положением VV10/VW10
- изъятие, касающиеся плана обеспечения безопасности
- рабочее предложение относительно адаптированной инструкции по упаковке

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с)).

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2008/10.

Введение

1. При переносе положений варианта ДОПОГ 2009 года в действующие во Франции правила стали очевидными проблемы, связанные с перевозкой материала животного происхождения. Эти проблемы касаются, главным образом:

- условий перевозки навалом/насыпью и отсутствия достаточного количества транспортных средств ВК1 или ВК2 для осуществления наземных перевозок;
- уместности мер по обеспечению безопасности;
- условий упаковывания.

2. Три приведенных ниже предложения направлены на решение возникших проблем.

Предложение 1

3. Включить специальное положение VV10 (ДОПОГ)/VW10 (МПОГ) в колонку 17 таблицы А для № ООН 2814, 2900 и 3373, когда в колонке 2 указано "только материал животного происхождения".

Обоснование

4. В ходе последней сессии Совместного совещания положения МПОГ/ДОПОГ были распространены на материал животного происхождения, соответствующий инфекционным веществам категории В (№ ООН 3373). Для перевозки навалом/насыпью были установлены адаптированные положения путем назначения этому номеру ООН инструкций ВК1 и ВК2. Кроме того, эти возможности уже распространяются на материал животного происхождения, перевозимый под № ООН 2814 и 2900.

5. Однако концепция контейнеров ВК1 и ВК2 является относительно новой, и имеющееся количество этих контейнеров, требующих утверждения компетентными органами, является недостаточным для удовлетворения потребностей разделочных предприятий. Кроме того, утверждение большого количества контейнеров ВК1 и ВК2 в неразумные сроки является невозможным и нежелательным для компетентных органов. При включении положений об этих контейнерах в правила данное обстоятельство было признано посредством сохранения в главе 7.3 прежних положений "VV/VW".

6. В целях решения этой проблемы мы предлагаем назначить положение "VV/VW" трем соответствующим номерам ООН, с тем чтобы установить условия перевозки навалом/насыпью, соответствующие условиям перевозки в других случаях, когда такая перевозка предусмотрена в МПОГ/ДОПОГ. Инфекционным веществам не назначено каких-либо положений "VV/VW", поскольку их перевозка навалом/насыпью не была регламентирована в тот момент, когда были включены эти положения. Во всех остальных случаях, когда разрешается перевозка навалом/насыпью, положения "VV/VW" применяются в дополнение к инструкциям ВК. Нет никаких оснований ущемлять в этом отношении перевозку материала животного происхождения. Положение "VV10/VW10" представляется наиболее адаптированным и близким к той практике, которая применялась согласно пункту 2.62.1.12.2 МПОГ/ДОПОГ 2007 года, и к европейским правилам, касающимся материала животного происхождения.

Последствия для безопасности

7. Никаких проблем не предвидится. Данное предложение соответствует нынешней практике, в связи с которой не возникает каких-либо проблем.

Осуществимость

8. Никаких проблем не предвидится.

Предложение 2

9. В таблице грузов повышенной опасности, приведенной в разделе 1.10.5, изменить заключенный в круглые скобки текст в третьей колонке для класса 6.2 следующим образом:

"(№ ООН 2814 и 2900, кроме материала животного происхождения)".

Обоснование

10. Перевозка инфекционных веществ категории А предусматривает обязанность соответствующих предприятий составлять план обеспечения безопасности. Представляется маловероятным, чтобы перевозка материала животного происхождения в процессе уничтожения мертвых животных стала реальным объектом для злоумышленников или использовалась в террористических целях.

11. Кроме того, такие перевозки осуществляются предприятиями, имеющими лишь косвенное отношение к перевозке опасных грузов (разделочные предприятия).

Последствия для безопасности

12. Никаких проблем не предвидится.

Осуществимость

13. Никаких проблем не предвидится.

Предложение 3

14. Строгие инструкции по упаковке, предусмотренные для инфекционных веществ (P620 или P650), применяются также к перевозке материала животного происхождения. Они представляются несоразмерными по сравнению с явно менее строгими условиями перевозки навалом/насыпью, недавно включенными в правила. Могут возникать случаи, когда необходимо транспортировать незначительное количество этого материала. Перевозка навалом/насыпью не соответствует этим случаям, равно как и перевозка согласно инструкциям по упаковке (в частности, согласно инструкции P620).

15. Следует напомнить, что с 2009 года в результате исключения инструкции P099 компетентные органы лишаются возможности адаптировать условия упаковки.

16. На нынешнем этапе не предлагается принятие какого-либо текста, однако эксперт от Франции хотел бы узнать мнение Совместного совещания по следующим вопросам:

1. Желательно ли разработать упрощенную инструкцию для материала животного происхождения категории А или В?
2. Следует ли сделать это на уровне рекомендаций ООН или же это ослабление требований должно касаться только наземных перевозок?
